

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales · Charity number 1172243

Details

Status Registered

Legal form CIO

Registered 2017-03-24

Register [View on the Charity Commission register](#)

Contact

Address 27 Bro Rhiwen
Rhiwlas
Bangor
Gwynedd
LL57 4EL

Phone 01248 712488

Email capelyffynnon@gmail.com

Website www.capelyffynnon.org

Activities

Objects: TO PROMOTE THE CHRISTIAN FAITH IN ACCORDANCE WITH THE CONFESSION OF FAITH, FIRSTLY BUT NOT EXCLUSIVELY IN BANGOR AND THE SURROUNDING AREA. PROVIDE OPPORTUNITIES FOR INDIVIDUALS AND GROUPS TO HEAR ABOUT THE CHRISTIAN FAITH THROUGH PUBLIC MEETINGS. HOLD REGULAR MEETINGS ON SUNDAYS AND MID-WEEK FOR THE PUBLIC AND MEMBERS OF THE CHAPEL. PROVIDE A LOCATION TO RUN CHAPEL ACTIVITIES AND PROMOTE THE CHRISTIAN FAITH. PROVIDE PAID AND VOLUNTARY WORKERS TO CARRY OUT THE PROMOTIONAL WORK

Activities: AMCANION YR EGLWYS YW:HYRWYDDO'R FFYDD GRISTNOGOL YN UNOL Â'N CYFFES FFYDD, YN GYNTAF, OND NID YN UNIG YM MANGOR A'R ARDALOEDD CYFAGOS; DIBENION ELUSENNOL ERAILL A FYDD, YM MARN AELODAU YR EGLWYS MEWN CYFARFOD CYFFREDINOL, YN HYRWYDDO GWAITH YR EGLWYS YMHELLACH.

Classification

- **How:** Provides Buildings/facilities/open Space
- **What:** Religious Activities
- **Who:** Children/young People, Elderly/old People, People With Disabilities

Geography

- Throughout Wales

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2025-04-30	£167,704	£49,913	-	-
2024-04-30	£60,040	£63,179	-	-
2023-04-30	£58,462	£35,389	-	-
2022-04-30	£59,400	£55,306	-	-
2021-04-30	£53,176	£59,697	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
DAFYDD PICTON JONES		2017-03-01
Dr Euryrn Roberts		2018-10-07
Rev Rhodri Glyn		2023-05-01
Steffan Job		2018-10-07
WILLIAM BROMLEY		2017-03-01

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales - Charity number 1172243

Accounts



Trustees' Annual Report for the period

From 1 Ebrill 2024 Period start date To 31 Mawrth, 2025 Period end date

Charity name: Eglwys Efengylaidd Bangor

Charity registration number: 1172243

Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Dibenion Eglwys Efengylaidd Bangor yn ôl ein cyfansoddiad yw:</p> <ul style="list-style-type: none">Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'n Cyffes Ffydd, yn bennaf, ond nid yn unig, drwy gyfrwng cyhoeddi negeseuon Cristnogol o natur efengylu a dysgu.Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn ardal Bangor yn bennaf ond nid yn unig, er budd y cyhoedd drwy gynnal cyfarfodydd pregethu ac efengylu; cyfarfodydd gweddi ac astudiaethau; darlithiau; cynhyrchu neu ddsbarthu llenyddiaeth ar y ffydd Gristnogol er hysbysu eraill am hanfodion y ffydd Gristnogol.
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi llwyddo i gyrraedd ein dibenion mewn sawl ffordd:</p> <ul style="list-style-type: none">Cyflogi gweithwyr pedwar diwrnod yr wythnos (deiliad swydd) yn unol ac amcanion yr elusen.Prif gyfarfod Sul i bregethu ac efengylu sy'n cyhoeddi negeseuon Cristnogol ac sy'n agored i bawb drwy gyfarfod mewn person. Mae ein prif gyfarfodydd hefyd ar gael i wylïo a gwranddo ar-alw (YouTube). Cynigir gyfieithu ar y pryd i Saesneg yn ein prif gyfarfod wythnosol.Cyfarfodydd mewn person ac ar-lein i astudio'r Beibl a gweddi'o (o leiaf ddwy waith yr wythnos)Cyfarfodydd i fagu cymdeithas Gristnogol (Brecwast Merched a Dynion)Cyfarfodydd i leuenctid a phlant (Ysgol Sul wythnosol a chlybiau i oed cynradd ac uwchradd bob pythefnos) gyda tua 30 o blant yn mynychu.Gwaith mentora a bugeilio gan arweinwyr a gwirfoddolwyr yr Eglwys.Cynnal gweithgareddau Nadolig gan gynnwys Brecwast BethlehemYmweld ag ysgolion lleol i gyflwyno

		<p>neges y Nadolig a'r Pasg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mae'r eglwys hefyd yn partneru gyda IFES a UFM i gynnal dwy aelod mewn gwaith Cristnogol yn Iwerddon (Heledd Job ac Elin Bryn). Mae hyn yn bartneriaeth ariannol. • Rydym hefyd yn cefnogi Lydia Adams sydd yn gweithio yn Slofenia. . • Cyfarfod Hyfforddi Diogelu Plant a phobl ifanc. • Cynnal gweithgareddau cymdeithasol gan gynnwys cwis Tearfund a noson yng nghwmni y bardd Christine James. • Gwefan gyhoeddus sy'n darparu adnoddau a man cyswllt i'r cyhoedd. <p>Cafodd yr holl digwyddiadau a gweithgareddau hyn eu gwneud gan ddilyn polisiau'r eglwys.</p>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	Wedi derbyn 13/5/2025 (Budd cyhoeddus: y gofyniad budd cyhoeddus (PB1), Canllawiau (CC3) a'r Jigso llywodraethu

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	Gwerthwyd yr adeilad eleni ac fe roddwyd yr arian mewn cyfrifon llog uchel (gweler mwy o wybodaeth isod)
Contribution made by volunteers	Para 1.38	Y mae'r eglwys yn hollol ddibynnol ar gyfraniadau gwirfoddolwyr i redeg ein holl weithgareddau.
Other		

Achievements and Performance

	SORP reference	
--	----------------	--

<p>Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.</p>	<p>Para 1.20</p>	<p>Fel y gwelir yn yr adran uchod, mae'r elusen yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i aelodau'r eglwys ar i'r gymuned ehangach.</p> <p>Drwy waith yr eglwys mae nifer fawr yn derbyn cefnogaeth fugeilio ymarferol sydd yn ysbrydol ac emosiynol.</p> <p>Drwy waith yr eglwys caiff nifer fawr o bobl a phlant glywed y neges Gristnogol.</p>
--	------------------	---

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

<p>Achievements against objectives set</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Mae'r eglwys wedi parhau ei gwaith eleni gan weld nifer o bobl yn elwa o'r gwaith.</p>
<p>Performance of fundraising activities against objectives set</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Rydym wedi parhau i gynnal digwyddiadau, gwasanaethu'r gymuned a chyfrannu tuag at gynhaliaeth tri person arall sydd ynghlwm wrth waith Cristnogol.</p>
<p>Investment performance against objectives</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Bydd ymddiriedolwyr yr elusen (yr henuriaid a'r trysorydd) yn sicrhau fod yr arian yn cael ei wario yn unol ac amcanion yr elusen fel y'i nodir yn y cyfansoddiad.</p> <p>Gweler isod am fwy o wybodaeth.</p>
<p>Other</p>		<p>Gan ddilyn y cyfansoddiad, fe bleidleisiodd aelodau yr eglwys i werthu ein hadeilad drwy ocsiwn. Felly aeth ymddiriedolwyr yr elusen ymlaen i drefnu'r gwerthiant.</p> <p>Gwerthwyd yr adeilad am bris llawer uwch na'r hyn a amcangyfrifwyd yn yr arolwg elusennol statudol.</p> <p>Ar 19 Gorffennaf trosglwyddwyd £104,011.82 i goffrau'r elusen.</p> <p>Yn unol a'r cyfansoddiad fe bleidleisiodd aelodau yr elusen i gadw'r arian mewn dau gyfri llog uchel.</p> <p>Gwnaethpwyd hyn gan yr ymddiriedolwyr, ac mae'r ddau gyfrif bellach wedi agor ac mae'r arian wedi ei ddiogelu gan yr FSCS.</p> <p>Bydd gwariant yr arian yn cael ei benodi gan yr aelodau yn y flwyddyn nesaf (wedi cyfnod o ymgynghoriad sy'n cynnwys trafodaethau mewn cyfarfodydd nos Sul a cyfarfod aelodau).</p>

Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Gweler adroddiad ychwanegol
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Y mae ein trysorydd yn cadw gwerth tri mis o wariant yr elusen wrth gefn yn ein cyfrif banc (£10,000).
Amount of reserves held	Para 1.22	Gweler uchod
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Dim yn berthnasol
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	<p>Mae dau peryg amlwg wrth ystyried y dyfodol:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Costau rhentu adeilad, yn arbennig gan fod gymaint o weithgareddau ychwanegol (e.e. gwaith plant a phobl ifanc) 2. Os bydd lleihau yn nifer yr aelodau sy'n cyfrannu'n ariannol, yna bydd angen cadw golwg ar gostau'r elusen a/neu chwilio am fwy o gyfraniadau.

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	Mae ein incwm yn dod yn bennaf o gyfraniadau misol aelodau o'r Eglwys.
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	Gweler gwybodaeth yn gynharach.
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	<p>Y prif risg sydd yn wynebu yr elusen yw:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Symud oddi wrth ein datganiad ffydd • Colli aelodau sy'n cyfrannu'n rheolaidd
Other		Ddim yn berthnasol

Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		Mae gan yr elusen ddogfennau cyfansoddiadol
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad a Datganiad Ffydd
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	CIO
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Yn unol a'r cyfansoddiad

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	Mae pecyn i ymddiriedolwyr wedi ei rannu, ac mae polisiâu newydd yn y broses o gael eu llunio.
The charity's organisational structure and any wider network with which the charity works	Para 1.51	Yn unol a'r cyfansoddiad
Relationship with any related parties	Para 1.51	Ddim yn berthnasol
Other		Ddim yn berthnasol

Reference and Administrative details

Charity name	Eglwys Efengylaidd Bangor
Other name the charity uses	Capel y Ffynnon
Registered charity number	1172243
Charity's principal address	27 Bro Rhiwen, Rhiwlas Bangor Gwynedd LL57 4EL

Names of the charity trustees who manage the charity

	Trustee name	Office (if any)	Dates acted if not for whole year	Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)
1	William Bromley	Trysorydd		
2	Rhodri Glyn	Henuriad		
3	Steffan Job	Henuriad		
4	Dafydd Jones	Henuriad		
5	Euryn Roberts	Henuriad		

Corporate trustees – names of the directors at the date the report was approved

Director name		
DIM		

Name of trustees holding title to property belonging to the charity

Trustee name	Dates acted if not for whole year	
Dim		

Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Ddim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Ddim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Ddim yn berthnasol

Additional information (optional)

Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--


Other optional information

--

Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)		
Full name(s)	Steffan Owen Job	
Position (eg Secretary, Chair, etc)	Trustee and administrator	
Date		

Eglwys Efengylaidd Bangor

<u>Crynodeb o Adnoddau</u>	Mawrth 2025	Mawrth 2024
	£	£
Cronfa Cyffredinol	1,834.83	2,114.98
Cyfrif Cadw -Cronfa Caledi	2,250.00	2,250.00
Cyfrif Cadw	45,746.09	34,514.06
Cyfrif Cadw-Gweithiwr Ychwanegol	17,238.37	16,998.30
Cyfrif cadw-Cronfa Adeilad Newydd	127,852.29	27,500.00
Cronfa Costau Adeilad	6,162.07	4,910.22
Cyfanswm adnoddau	201,083.65	88,287.56

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2025

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2024-2025	£60,170.03
Costau 2024-2025	£49,218.15
Incwm llai Costau	£10,951.88

Mewn Llaw 31/03/2024	£38,879.04
Incwm llai costau 2024/25	£10,951.88
Mewn Llaw 31/03/2025	£49,830.92

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2025	£1,834.83
Cyfrif Cadw 31/03/2025	£45,746.09
Cyfrif Cadw 31/03/2025-Cronfa Caledi	£2,250.00
	£49,830.92

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2024	£16,998.30
----------------------	------------

Llog Banc	£240.07
-----------	---------

Mewn Llaw 31/03/2025	£17,238.37
----------------------	------------

Cronfa Adeilad Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2024	£27,500.00
----------------------	------------

Ad-daliad	-£5,000.00
-----------	------------

Gwerthu Capel (net o costau gwerthu)	£104,011.82
--------------------------------------	-------------

Llog Banc	£1,340.47
-----------	-----------

Mewn Llaw 31/03/2025	£127,852.29
----------------------	-------------

Cronfa Costau Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2024	£4,910.22
----------------------	-----------

Incwm 2024-2025	£1,941.40
-----------------	-----------

Costau 2024-2025	£689.55
------------------	---------

Mewn Llaw 31/03/2025	£6,162.07
----------------------	-----------

Cyfrif banc @31/3/25	£6,162.07
----------------------	-----------

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2024-25

	£	£
Cronfa Gyffredinol		
<u>Derbyniadau</u>		
Rhoddion gan Aelodau	36,148.00	
Rhoddion Eraill	5,000.00	
Casgliadau	140.00	
Ad-daliad Treth	10,967.00	
Cyfraniad am hen cyfrifiadur y capel	300.00	
Rhoddion i Heledd	4,824.00	
Rhoddion i Elin	1,506.00	
Rhoddion i Lydia	720.00	
Llog (Cadw)	565.03	
Cyfanswm Derbyniadau	60,170.03	
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth		
Cyflog y Gweinidog	24,806.00	
Lwfansau y Gweinidog	994.00	
Costau teithio y Gweinidog	188.10	
Costau Eraill Gweinidog	116.47	
Pensiwn y Gweinidog - Cyfraniad Eglwys	742.64	
Pregethwyr Gwadd	600.00	
	27,447.21	
Costau Eraill		
<u>Costau Capel I Mehefin 2024</u>		
Dwr Cymru	71.43	
BT	187.93	
		259.36
<u>Gwaith Plant</u>		
Anrheg Gorau	206.16	
Cracio Pasg	96.00	
Gwaith Plant y Capel	169.05	
Costau Ysgol Sul	137.66	
		608.87
<u>Technoleg</u>		
Wefan Capel-Bluehost	80.87	
Costau Ffrydio- Trwydded CCLI	138.00	
Laptop Capel	706.99	
Meddalwedd posterï	26.00	
Meic a transmitter	145.94	
Zoom Capel	155.88	
		1,253.68
<u>Rentio Adeiladau</u>		
Canolfan Penrhosgarnedd	3,922.00	
		3,922.00
<u>Eraill</u>		
Cylchgrawn Holi, sticerï a flyers Nadolig	361.92	
Noson Gwyl Dewi	429.20	
Oedfa Bedyddio	135.00	
Beibl canllaw	12.50	
Cynhadledd Eglwysi'r Gogledd	108.00	
Ilyfr "Big picture for small churches"	100.00	
Eraill	158.91	
		379.41
	7,349.44	6,423.32
Taliadau Eraill		
UFM-Heledd Job	8,371.00	
UCCF-Elin Williams	3,784.50	
UFM - Lydia Adams	2,266.00	
	14,421.50	
Cyfanswm Taliadau	49,218.15	
<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	<u>10,951.88</u>	

Eglwys Efengylaidd Bangor

Cronfa Costau Adeilad

	£	£
Nat West PLC	4,910.22	
Cyfanswm Gronfa @ 31/3/24		4,910.22
<u>Incwm 2024-2025</u>		
Derbyniadau gan aelodau	1,940.00	
Llog Banc	1.40	
Cyfanswm incwm 2024-2025		1,941.40
<u>Costau 2024-2025</u>		
Trydan a Nwy	49.25	
Yswirant	640.30	
<u>Gwelliannau i'r Adeilad</u>		
Gegin Newydd	0.00	
Adran y Plant	0.00	
Cyfanswm	0.00	
<u>Cyfanswm Costau 2024-2025</u>		689.55
<u>Cyfanswm yn y gronfa adeilad @31/3/25</u>		6,162.07
<u>Cyfrifon Banc</u>		
Nat West PLC		6,162.07

	Cyflog Rhan Amser 0.7 WTE			Cyflog Llawn Amser 1.0 WTE		
	Cyflog	Cyflog	Cyflog	Cyflog	Cyflog	Cyflog
	Yn codi	Yn codi	Yn codi	Yn codi	Yn codi	Yn codi
	0%	3%	5%	0%	3%	5%
	£	£	£	£	£	£
<u>Incwm Tebygol</u>						
Rhoddion gan aelodau	37,000.00	37,000.00	37,000.00	37,000.00	37,000.00	37,000.00
Ad daliad treth	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00
Rhoddion Heledd,Elin,Lydia	7,275.00	7,275.00	7,275.00	7,275.00	7,275.00	7,275.00
Derbyniadau eraill	2,000.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00
Cyfanswm Incwm	56,275.00	56,275.00	56,275.00	56,275.00	56,275.00	56,275.00
<u>Y Weinidogaeth</u>						
Cyflog	24,806.00	25,550.00	26,046.00	35,437.00	36,500.00	37,209.00
Lwfansau	994.00	1,024.00	1,044.00	994.00	1,024.00	1,044.00
Costau Teithio	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
Costau gweinyddol	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
Cynhadleddau	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
Pensiwn	745.00	767.00	782.00	1,065.00	1,100.00	1,120.00
Pregethwyr Gwadd	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00
Cyfanswm y Weinidogaeth	27,745.00	28,541.00	29,072.00	38,696.00	39,824.00	40,573.00
<u>Erail</u>						
Rentio Adeilad	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00
Gwaith Plant	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00
Technoleg	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00
Costau Eraill	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00
UFM-Heledd	8,030.00	8,030.00	8,030.00	8,030.00	8,030.00	8,030.00
UFM-Lydia	3,320.00	3,320.00	3,320.00	3,320.00	3,320.00	3,320.00
Undeb Christnogol Iwerddon-Elin	1,925.00	1,925.00	1,925.00	1,925.00	1,925.00	1,925.00
Cyfanswm Eraill	20,375.00	20,375.00	20,375.00	20,375.00	20,375.00	20,375.00
Cyfanswm Costau	48,120.00	48,916.00	49,447.00	59,071.00	60,199.00	60,948.00
Incwm llai costau	8,155.00	7,359.00	6,828.00	(2,796.00)	(3,924.00)	(4,673.00)

Cyfraniadau a taliad Misol -Ebrill 2025

	Rhoddion £	Ad daliad Treth £	Cyfraniad Capel £	Taliad £
Heledd	362.00	90.50	216.66	669.16
Elin	88.00	22.00	166.67	276.67
Lydia	35.00	8.75	116.67	160.42
Cyfanswm	485.00	121.25	500.00	1,106.25

Cyfraniadau a taliad Blynyddol

	Rhoddion £	Ad daliad Treth £	Cyfraniad Capel £	Taliad £
Heledd	4,344.00	1,086.00	2,600.00	8,030.00
Elin	1,056.00	264.00	2,000.00	3,320.00
Lydia	420.00	105.00	1,400.00	1,925.00
Cyfanswm	5,820.00	1,455.00	6,000.00	13,275.00

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2025

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2024-2025	£60,170.03
Costau 2024-2025	£49,218.15
Incwm llai Costau	<u>£10,951.88</u>

Mewn Llaw 31/03/2024	£38,879.04 ✓
Incwm llai costau 2024/25	£10,951.88
Mewn Llaw 31/03/2025	<u>£49,830.92</u>

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2025	£1,834.83 ✓
Cyfrif Cadw 31/03/2025	£45,746.09 ✓
Cyfrif Cadw 31/03/2025-Cronfa Caledi	£2,250.00 ✓
	<u>£49,830.92</u>

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2024	£16,998.30 ✓
----------------------	--------------

Llog Banc	£240.07
-----------	---------

Mewn Llaw 31/03/2025	<u>£17,238.37</u> ✓
----------------------	---------------------

Cronfa Adeilad Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2024	£27,500.00 ✓
----------------------	--------------

Ad-daliad	-£5,000.00
Gwerthu Capel (net o costau gwerthu)	£104,011.82
Llog Banc	£1,340.47

Mewn Llaw 31/03/2025	<u>£127,852.29</u> ✓
----------------------	----------------------

Cronfa Costau Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2024	£4,910.22 ✓
----------------------	-------------

Incwm 2024-2025	£1,941.40 ✓
Costau 2024-2025	- £689.55 ✓

Mewn Llaw 31/03/2025	<u>£6,162.07</u> ✓
----------------------	--------------------

Cyfrif banc @31/3/25	<u>£6,162.07</u> ✓
----------------------	--------------------

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :

Dyddiad :

Alun Williams
17-09-2025

ALUN WILLIAMS

Eglwys Efengylaidd Bangor

Crynodeb o Adnoddau

	Mawrth 2025	Mawrth 2024
	£	£
Cronfa Cyffredinol	1,834.83 ✓	2,114.98 ✓
Cyfrif Cadw -Cronfa Caledi	2,250.00 ✓	2,250.00 ✓
Cyfrif Cadw	45,746.09 ✓	34,514.06 ✓
Cyfrif Cadw-Gweithiwr Ychwanegol	17,238.37 ✓	16,998.30 ✓
Cyfrif cadw-Cronfa Adeilad Newydd	127,852.29 ✓	27,500.00 ✓
Cronfa Costau Adeilad	6,162.07 ✓	4,910.22 ✓
Cyfanswm adnoddau	201,083.65 ✓	88,287.56 ✓

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :

D. Williams

Dyddiad :

17-09-2025

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales - Charity number 1172243

Accounts



Trustees' Annual Report for the period

From 1 Ebrill 2023 Period start date To 31 Mawrth, 2024 Period end date

Charity name: Eglwys Efengylaidd Bangor

Charity registration number: 1172243

Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Dibenion Eglwys Efengylaidd Bangor yn ôl ein cyfansoddiad yw:</p> <ul style="list-style-type: none">Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'n Cyffes Ffydd, yn bennaf, ond nid yn unig, drwy gyfrwng cyhoeddi negeseuon Cristnogol o natur efengylu a dysgu.Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn ardal Bangor yn bennaf ond nid yn unig, er budd y cyhoedd drwy gynnal cyfarfodydd pregethu ac efengylu; cyfarfodydd gweddi ac astudiaethau; darlithiau; cynhyrchu neu ddsbarthu llenyddiaeth ar y ffydd Gristnogol er hysbysu eraill am hanfodion y ffydd Gristnogol.
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi llwyddo i gyrraedd ein dibenion mewn sawl ffordd:</p> <ul style="list-style-type: none">Prif gyfarfod Sul i bregethu ac efengylu sy'n cyhoeddi negeseuon Cristnogol ac sy'n agored i bawb drwy gyfarfod mewn person. Mae ein prif gyfarfodydd hefyd ar gael i wyllo a gwrando ar-alw (YouTube). Cynigir gyfieithu ar y pryd i Saesneg yn ein prif gyfarfod wythnosol.Cyfarfodydd mewn person ac ar-lein i astudio'r Beibl a gweddio (o leiaf ddwy waith yr wythnos)Cyfarfodydd i fagu cymdeithas Gristnogol (Brecwast Merched a Dynion)Cyfarfodydd i leuenctid a phlant (Ysgol Sul wythnosol a chlybiau i oed cynradd ac uwchradd bob pythefnos)Gwaith mentora a bugeilio gan arweinwyr a gwirfoddolwyr yr Eglwys.Cynnal gweithgareddau Nadolig gan gynnwys Brecwast BethlehemYmweld ag ysgolion lleol i gyflwyno neges y Nadolig a'r Pasg.Mae'r eglwys hefyd yn partneru gyda IFES a UFM i gynnal dwy aelod mewn gwaith Cristnogol yn Iwerddon (Heledd

		<p>Job ac Elin Bryn). Mae hyn yn bartneriaeth ariannol.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rydym hefyd yn cefnogi Lydia Adams sydd yn gweithio yn Slofenia. . • Cyfarfod Hyfforddi Diogelu Plant a phobl ifanc. • Gwefan gyhoeddus sy'n darparu adnoddau a man cyswllt i'r cyhoedd. <p>Cafodd yr holl digwyddiadau a gweithgareddau hyn eu gwneud gan ddilyn polisiau'r eglwys.</p>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	Wedi derbyn 16/5/2024 (Budd cyhoeddus: y gofyniad budd cyhoeddus (PB1), Canllawiau (CC3) a'r Jigso llywodraethu

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Contribution made by volunteers	Para 1.38	Y mae'r eglwys yn hollol ddibynol ar gyfraniadau gwirfoddolwyr i redeg ein holl weithgareddau.
Other		Dechreuodd ein gweinidog newydd (Rhodri Glyn) ar ei waith i'r eglwys ym mis Mai 2023.

Achievements and Performance

	SORP reference	
Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.	Para 1.20	<p>Fel y gwelir yn yr adran uchod, mae'r elusen yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i aelodau'r eglwys ar i'r gymuned ehangach.</p> <p>Drwy waith yr eglwys mae nifer fawr yn derbyn cefnogaeth fugeilio ymarferol sydd yn ysbrydol ac emosïynol.</p> <p>Drwy waith yr eglwys caiff nifer fawr o bobl a phlant glywed y neges Gristnogol.</p>

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Achievements against objectives set	Para 1.41	Mewn cyfnod heriol mae'r eglwys wedi parhau ei gwaith eleni.
Performance of fundraising activities against objectives set	Para 1.41	Rydym wedi parhau i gynnal digwyddiadau, gwasanaethu'r gymuned a chyfrannu tuag at gynhafiaeth tri person arall sydd ynghlwm wrth waith Cristnogol.
Investment performance against objectives	Para 1.41	Nid oes dim buddsoddiadau gan yr elusen.
Other		Fel y soniwyd yn yr adroddiad y flwyddyn diwethaf rydym wedi cael problem pydredd sych difrifol yn ein hadeilad. O ganlyniad nid ydym wedi bod yn medru cynnal cyfarfodydd yn ein hadeilad. Rydym bellach wedi ymgartrefu yng Nghanolfan Penrhosgarnedd. Rydym hefyd wedi pleidleisio fel eglwys y byddwn yn gwerthu'r adeilad drwy ocsiwn (14 Mai 2024).

Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Gweler adroddiad ychwanegol
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Y mae ein trysorydd yn ceisio cadw gwerth tri mis o wariant yr elusen wrth gefn yn ein cyfrif banc (£10,000).
Amount of reserves held	Para 1.22	Gweler uchod
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Dim yn berthnasol
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	Mae dau peryg amlwg wrth ystyried y dyfodol: <ol style="list-style-type: none"> 1. Costau rhentu adeilad, yn arbennig gan fod gymaint o weithgareddau ychwanegol (e.e. gwaith plant a phobl ifanc) 2. Os bydd lleihau yn nifer yr aelodau sy'n cyfrannu'n ariannol, yna bydd angen cadw golwg ar gostau'r elusen a/neu chwilio am fwy o gyfraniadau.

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	Mae ein incwm yn dod yn bennaf o gyfraniadau misol aelodau o'r Eglwys.
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	Bydd yr elusen yn rhoi yr arian o werthiant yr adeilad, ac unrhyw arian dros ben mewn cyfrifon banc llog uchel (hyd at £85,000 yr un)
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	Y prif risg sydd yn wynebu yr elusen yw: <ul style="list-style-type: none"> • Symud oddi wrth ein datganiad ffydd • Colli aelodau sy'n cyfrannu'n rheolaidd
Other		Ddim yn berthnasol

Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		Mae gan yr elusen ddogfennau cyfansoddiadol
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad a Datganiad Ffydd
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	CIO
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Yn unol a'r cyfansoddiad

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	Mae pecyn i ymddiriedolwyr wedi ei rannu, ac mae polisiâu newydd yn y broses o gael eu llunio.
The charity's organisational structure and any wider network with which the charity works	Para 1.51	Yn unol a'r cyfansoddiad
Relationship with any related parties	Para 1.51	Ddim yn berthnasol
Other		Ddim yn berthnasol

Reference and Administrative details

Charity name	Eglwys Efengylaidd Bangor
Other name the charity uses	Capel y Ffynnon
Registered charity number	1172243
Charity's principal address	27 Bro Rhiwen, Rhiwlas Bangor Gwynedd LL57 4EL

Names of the charity trustees who manage the charity

	Trustee name	Office (if any)	Dates acted if not for whole year	Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)
1	William Bromley	Trysorydd		
2	Rhodri Glyn	Henuriad		
3	Steffan Job	Henuriad		
4	Dafydd Jones	Henuriad		
5	Euryn Roberts	Henuriad		

Corporate trustees – names of the directors at the date the report was approved

Director name		
DIM		

Name of trustees holding title to property belonging to the charity

Trustee name	Dates acted if not for whole year	
Dim		

Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Ddim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Ddim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Ddim yn berthnasol

Additional information (optional)

Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--


Other optional information

--

Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)		
Full name(s)	Steffan Owen Job	
Position (eg Secretary, Chair, etc)	Trustee and administrator	
Date	1/6/24	

Eglwys Efengylaidd Bangor

<u>Crynodeb o Adnoddau</u>	Mawrth 2024	Mawrth 2023
	£	£
Cronfa Cyffredinol	2,114.98	4,988.19
Cyfrif Cadw -Cronfa Caledi	2,250.00	2,250.00
Cyfrif Cadw	34,514.06	34,286.41
Cyfrif Cadw-Gweithiwr Ychwanegol	16,998.30	16,998.30
Cyfrif cadw-Cronfa Adnewyddu Adeilad	27,500.00	23,250.00
Cronfa Adeilad	4,910.22	5,402.59
Cyfanswm adnoddau	88,287.56	87,175.49

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2024

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2023-2024	£57,519.44
Costau 2023-2024	£60,165.00
Incwm llai Costau	<u>-£2,645.56</u>

Mewn Llaw 31/03/2023	£41,524.60
Incwm llai costau 2023/24	<u>-£2,645.56</u>
Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£38,879.04</u>

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2024	£2,114.98
Cyfrif Cadw 31/03/2024-Cronfa Caledi	£2,250.00
Cyfrif Cadw 31/03/2024	<u>£34,514.06</u>
	<u>£38,879.04</u>

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2023	£16,998.30
----------------------	------------

UFM Cronfa Barnabas 2023-24	£0.00
-----------------------------	-------

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£16,998.30</u>
----------------------	-------------------

Cronfa Adnewyddu Adeilad -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2023	£23,250.00
----------------------	------------

Cronfa Adnewyddu Adeilad 2023-24	£4,250.00
----------------------------------	-----------

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£27,500.00</u>
----------------------	-------------------

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2023	£5,402.59
----------------------	-----------

Incwm 2023-2024	£2,521.32
-----------------	-----------

Costau 2023-2024	£3,013.69
------------------	-----------

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£4,910.22</u>
----------------------	------------------

Cyfrif banc @31/3/24	<u>£4,910.22</u>
----------------------	------------------

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2023-24

	£	£
<u>Derbyniadau</u>		
Rhoddion gan Aelodau	37,898.00	
Rhoddion Eraill	1,000.00	
Ad-daliad Treth	10,293.24	
Rhoddion i Heledd	4,644.00	
Rhoddion i Elin	1,956.00	
Rhoddion i Lydia	720.00	
Llog (Cadw)	1,008.20	
Cyfanswm Derbyniadau	57,519.44	
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth		
Cyflog y Gweinidog	21,656.00	
Lwfansau y Gweinidog	861.00	
Costau teithio y Gweinidog	808.20	
Costau Eraill Gweinidog	205.40	
Costau Symud y Gweinidog	2,060.00	
Pensiwn y Gweinidog - Cyfraniad Eglwys	637.44	
Pregethwyr Gwadd	440.00	
	26,668.04	
Costau Eraill		
<u>Adnewyddu Adeilad</u>		
Pensaer a Peirianwyr Ymgynghorol	5,030.88	
Costau Gwerthu	1,120.00	
Cadw cadeiriau mewn Fferm	250.00	
Amddiffyn Tan	18.00	
Adeiladwyr Claytons	7,044.00	13,462.88
<u>Gwaith Plant</u>		
Anrheg Gorau	212.43	
Cracio Pasg	77.99	
Gwaith Plant y Capel	308.45	
		598.87
<u>Technoleg</u>		
Wefan Capel-Bluehost	197.89	
Meddalwedd Ffrydio	132.00	
Projector	389.99	
PAT testio offer trydannol	60.00	
Offer Technegol	422.61	
Zoom Capel	155.88	
BT Capel	414.24	1,772.61
<u>Rentio Adeiladau</u>		
Canolfan Penrhosgarnedd	3,013.00	3,013.00
<u>Eraill</u>		
DBS-Amddiffyn Plant	40.00	
Cynhadledd Eglwysy'r Gogledd	68.60	
		108.60
	18,955.96	18,955.96
Taliadau Eraill		
UFM-Heledd Job	8,205.00	
UCCF-Elin Williams	4,236.00	
UFM - Lydia Adams	2,100.00	
	14,541.00	
Cyfanswm Taliadau	60,165.00	
<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	-2,645.56	

Eglwys Efengylaidd Bangor

Cronfa Adnewyddu Adeilad

Mewn Llaw 31/3/23 23,250.00

Gift Aid 4,250.00

Mewn Llaw 31/3/24 27,500.00

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/3/23 5,402.59

Incwm 2,520.00

Ilog 1.32

Integra Insurance (2,111.41)

Dwr Cymru (287.22)

Trydan (615.06)

Mewn Llaw 31/3/24 4,910.22

Cronfa Newydd-Gweithiwr Ychwanegol-Cronfa Cadw

Mewn Llaw 31/3/23 16,998.30

Mewn Llaw 31/3/24 16,998.30

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2024

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2023-2024	✓ £57,519.44	■
Costau 2023-2024	✓ £60,165.00	■
Incwm llai Costau	<u>-£2,645.56</u>	

Mewn Llaw 31/03/2023	£41,524.60	■
Incwm llai costau 2023/24	<u>-£2,645.56</u>	
Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£38,879.04</u>	✓

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2024	£2,114.98	✓
Cyfrif Cadw 31/03/2024-Cronfa Caledi	£2,250.00	✓
Cyfrif Cadw 31/03/2024	<u>£34,514.06</u>	✓
	<u>£38,879.04</u>	✓

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2023	£16,998.30	■
----------------------	------------	---

UFM Cronfa Barnabas 2023-24	£0.00	
-----------------------------	-------	--

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£16,998.30</u>	✓
----------------------	-------------------	---

Cronfa Adnewyddu Adeilad -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2023	£23,250.00	■
----------------------	------------	---

Cronfa Adnewyddu Adeilad 2023-24	£4,250.00	✓
----------------------------------	-----------	---

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£27,500.00</u>	✓
----------------------	-------------------	---

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2023	£5,402.59	■
----------------------	-----------	---

Incwm 2023-2024	£2,521.32	✓
-----------------	-----------	---

Costau 2023-2024	£3,013.69	✓
------------------	-----------	---

Mewn Llaw 31/03/2024	<u>£4,910.22</u>	✓
----------------------	------------------	---

Cyfrif banc @31/3/24	<u>£4,910.22</u>	✓
----------------------	------------------	---

(= 4810.37 + 99.85 deposit acc.)

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir : *P. Williams*

Dyddiad : 15-10-2024

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales - Charity number 1172243

Accounts



Trustees' Annual Report for the period

From 1 Ebrill 2022 Period start date To 31 Mawrth, 2023 Period end date

Charity name: Eglwys Efengylaidd Bangor

Charity registration number: 1172243

Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Dibenion Eglwys Efengylaidd Bangor yn ôl ein cyfansoddiad yw:</p> <ul style="list-style-type: none">Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'n Cyffes Ffydd, yn bennaf, ond nid yn unig, drwy gyfrwng cyhoeddi negeseuon Cristnogol o natur efengylu a dysgu.Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn ardal Bangor yn bennaf ond nid yn unig, er budd y cyhoedd drwy gynnal cyfarfodydd pregethu ac efengylu; cyfarfodydd gweddi ac astudiaethau; darlithiau; cynhyrchu neu ddsbarthu llenyddiaeth ar y ffydd Gristnogol er hysbysu eraill am hanfodion y ffydd Gristnogol.
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi llwyddo i gyrraedd ein dibenion mewn sawl ffordd:</p> <ul style="list-style-type: none">Prif gyfarfod Sul i bregethu ac efengylu sy'n cyhoeddi negeseuon Cristnogol ac sy'n agored i bawb drwy gyfarfod mewn person. Mae ein prif gyfarfodydd hefyd ar gael i wyllo a gwrando ar-alw (YouTube). Cynigir gyfieithu ar y pryd i Saesneg yn ein prif gyfarfod wythnosol.Cyfarfodydd ar-lein i astudio'r Beibl a gweddïo (o leiaf ddwy waith yr wythnos)Cyfarfodydd i fagu cymdeithas Gristnogol (Brecwast Merched a Dynion, cyfarfod astudio Merched)Cyfarfodydd i leuencid a phlant (Ysgol Sul wythnosol a chlybiau i oed cynradd ac uwchradd bob pythefnos)Gwaith mentora a bugeilio gan arweinwyr a gwirfoddolwyr yr Eglwys.Taith Gerdded i ddysgwyr achlysurolRhannu gwahoddiadau i wasanaethau o ddrws i ddrws yn ardal Bangor.Rhannu copiâu o Gylchgrawn 'Holi' dros gyfnod y Nadolig a chyfarfodydd i'r

		<p>gymuned dros gyfnod y Nadolig a'r Pasg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Noson gwis Tearfund. • Mae'r eglwys hefyd yn partneru gyda IFES a UFM i gynnal dwy aelod mewn gwaith Cristnogol yn Iwerddon (Heledd Job ac Elin Bryn). Mae hyn yn bartneriaeth ariannol. • Rydym hefyd yn cefnogi Lydia Adams sydd yn gweithio yn Slofenia. . • Cyfarfod Hyfforddi Diogelu Plant a phobl ifanc. • Gwefan gyhoeddus sy'n darparu adnoddau a man cyswllt i'r cyhoedd. <p>Cafodd yr holl digwyddiadau a gweithgareddau hyn eu gwneud gan ddilyn polisiau'r eglwys.</p>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	Wedi derbyn 3/5/2022 (Budd cyhoeddus: y gofyniad budd cyhoeddus (PB1). Bydd y wybodaeth yn cael ei ail gyflwyno eleni.

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Contribution made by volunteers	Para 1.38	Y mae'r eglwys yn hollol ddibynol ar gyfraniadau gwirfoddolwyr i redeg ein holl weithgareddau.
Other		Fe secondwyd un o'n henuriaid (Steffan Job) am un diwrnod yr wythnos i geisio cefnogi gwaith yr eglwys hyd at 30 Mehefin 2022. Bydd ein gweinidog newydd (Rhodri Glyn) yn cychwyn gwaith i'r eglwys ym mis Mai 2023.

Achievements and Performance

	SORP reference	
--	----------------	--

<p>Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.</p>	<p>Para 1.20</p>	<p>Fel y gwelir yn yr adran uchod, mae'r elusen yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i aelodau'r eglwys ar i'r gymuned ehangach.</p> <p>Drwy waith yr eglwys mae nifer fawr yn derbyn cefnogaeth fugeilio ymarferol sydd yn ysbrydol ac emosïynol.</p> <p>Drwy waith yr eglwys caiff nifer fawr o bobl a phlant glywed y neges Gristnogol.</p>
--	------------------	---

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

<p>Achievements against objectives set</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Mewn cyfnod heriol mae'r eglwys wedi parhau ei gwaith eleni.</p>
<p>Performance of fundraising activities against objectives set</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Rydym wedi parhau i gynnal digwyddiadau, gwasanaethu'r gymuned a chyfrannu tuag at gynhaliaeth tri person arall sydd ynghlwm wrth waith Cristnogol.</p>
<p>Investment performance against objectives</p>	<p>Para 1.41</p>	<p>Nid oes dim buddsoddiadau gan yr elusen.</p>
<p>Other</p>		<p>Yn ystod y flwyddyn daeth yn amlwg fod y broblem pydredd sych yn ddifrifol yn ein hadeilad. O ganlyniad nid ydym wedi bod yn medru cynnal cyfarfodydd yn ein hadeilad (rydym wedi bod yn cyfarfod mewn lleoliadau eraill e.e. Neuadd Bentref Rhiwlas, Ysgol y Garnedd, Eglwys Efengylaidd Ebeneser). Rydym bellach wedi ymgartrefu yng nghanolfan Penrhosgarnedd.</p> <p>Byddwn yn pleidleisio fel eglwys yn y dyfodol agos er mwyn penderfynu beth i wneud ynghylch yr adeilad. Mae dau ddewis:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 – Gwerthu'r adeilad 2 – Trwsio'r adeilad,

Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Gweler adroddiad ychwanegol
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Y mae ein trysorydd yn ceisio cadw gwerth tri mis o wariant yr elusen wrth gefn yn ein cyfrif banc (£10,000).
Amount of reserves held	Para 1.22	Gweler uchod
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Dim yn berthnasol
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	<p>Gan nad ydym wedi bod yn cynnal gweithiwr dros y flwyddyn ddiwethaf, mae sefyllfa ariannol yr eglwys wedi cryfhau dros y deunaw mis diwethaf. Mae tri peryg amlwg wrth ystyried y dyfodol:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Costau rhentu adeilad, yn arbennig gan fod gymaint o weithgareddau ychwanegol (e.e. gwaith plant a phobl ifanc) 2. Costau atgyweirio'r adeilad. Nid oes gan yr eglwys ddigon o gyfalaf i atgyweirio'r adeilad ar hyn o bryd, a bydd unrhyw benderfyniad a'r atgyweirio yn ddibynol ar geisio grantiau ayyb. 3. Os bydd lleihau yn nifer yr aelodau sy'n cyfrannu'n ariannol, yna bydd angen cadw golwg ar gostau'r elusen a/neu chwilio am fwy o gyfraniadau.

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	Mae ein incwm yn dod yn bennaf o gyfraniadau misol aelodau o'r Eglwys.
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	Ddim yn berthnasol
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	<p>Y prif risg sydd yn wynebu yr elusen yw:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Symud oddi wrth ein datganiad ffydd • Colli aelodau sy'n cyfrannu'n rheolaidd • Gwariant ar yr adeilad
Other		Ddim yn berthnasol

Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		Mae gan yr elusen ddogfennau cyfansoddiadol
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad a Datganiad Ffydd
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	CIO
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Yn unol a'r cyfansoddiad

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	Mae pecyn i ymddiriedolwyr yn cael ei greu.
The charity's organisational structure and any wider network with which the charity works	Para 1.51	Yn unol a'r cyfansoddiad
Relationship with any related parties	Para 1.51	Ddim yn berthnasol
Other		Ddim yn berthnasol

Reference and Administrative details

Charity name	Eglwys Efengylaidd Bangor
Other name the charity uses	Capel y Ffynnon
Registered charity number	1172243
Charity's principal address	Capel y Ffynnon, Lon Penrallt, Bangor, Gwynedd, LL57 2PR

Names of the charity trustees who manage the charity

	Trustee name	Office (if any)	Dates acted if not for whole year	Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)
1	William Bromley	Trysorydd		
2	Rhodri Glyn	Henuriad		
3	Steffan Job	Henuriad		
4	Dafydd Jones	Henuriad		
5	Euryn Roberts	Henuriad		

Corporate trustees – names of the directors at the date the report was approved

Director name		
DIM		

Name of trustees holding title to property belonging to the charity

Trustee name	Dates acted if not for whole year	
Dim		

Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Ddim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Ddim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Ddim yn berthnasol

Additional information (optional)

Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

--

Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--

Other optional information

--

Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)		
Full name(s)		
Position (eg Secretary, Chair, etc)		
Date		

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2023

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2022-2023 £55,311.58

Costau 2022-2023 £33,918.86

Incwm llai Costau £21,392.72

Mewn Llaw 31/03/2022 £20,131.88

Incwm llai costau 2022/23 £21,392.72

Mewn Llaw 31/03/2023 £41,524.60

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2023 £4,988.19

Cyfrif Cadw 31/03/2023-Cronfa Caledi £2,250.00

Cyfrif Cadw 31/03/2023 £34,286.41

£41,524.60

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2022 £16,998.30

UFM Cronfa Barnabas 2022-23 £0.00

Mewn Llaw 31/03/2023 £16,998.30

Cronfa Adnewyddu Adeilad -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2022 £0.00

Cronfa Adnewyddu Adeilad 2022-23 £23,250.00

Mewn Llaw 31/03/2023 £23,250.00

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2022 £3,722.63

Incwm 2022-2023 £3,150.44


Costau 2022-2023 £1,470.48

Mewn Llaw 31/03/2023 £5,402.59

Cyfrif banc @31/3/23 £5,402.59

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :

Dyddiad :


27-09-2023

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2022-23

	£	£
Cronfa Gyffredinol		
<u>Derbyniadau</u>		
Rhoddion gan Aelodau	36,137.18	
Rhoddion Eraill	21.79	
Ad-daliad Treth	11,470.75	
Rhodd I gwaith plant	60.00	
Rhoddion i Heledd	4,644.00	
Rhoddion i Elin	1,956.00	
Rhoddion i Lydia	720.00	
Llog (Cadw)	301.86	
Cyfanswm Derbyniadau	55,311.58	
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth		
Pregethwyr gwadd	560.00	
Secondiad Steffan - Ebrill I Mehefin 2022	2,241.24	
	2,801.24	
Costau Eraill		
<u>Adnewyddu Adeilad</u>		
Pensaer a Peirianwr Ymgynghorol	3,075.52	
Adeiladwyr Claytons	7,628.58	10,704.10
<u>Gwaith Plant</u>		
Gweithgaredd y Pasg	18.63	
Defnyddiau I Cyffro	26.50	
Defnyddiau I Anrheg Nadolig	180.23	
Noson Tan Gwylt	79.47	304.83
<u>Technoleg</u>		
Wefan Capel-Bluehost	166.22	
Meddalwedd Ffrydio	148.28	
Meic Cynilleidfa a cablau	100.49	
Zoom Capel	143.88	
BT Capel	518.84	1,077.71
<u>Rentio Adeiladau</u>		
Neuadd Bentref Rhiwlas	230.00	
Ysgol Y Garnedd	3,800.00	
Canolfan Penrhosgarnedd	104.00	4,134.00
<u>Eraill</u>		
DBS-Amddiffyn Plant	60.50	
Cynhadledd Eglwysi'r Gogledd	94.00	
Cylchgrawn Holi a gwahoddiadau Nadolig	120.40	
Defnyddiau I wneud paned	81.08	355.98
	16,576.62	16,576.62
Taliadau Eraill		
UFM-Heledd Job	8,205.00	
UCCF-Elin Williams	4,236.00	
UFM - Lydia Adams	2,100.00	
	14,541.00	
Cyfanswm Taliadau	33,918.86	
	21,392.72	
<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	21,392.72	

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2023

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2022-2023 £55,311.58

Costau 2022-2023 £33,918.86

Incwm llai Costau £21,392.72

Mewn Llaw 31/03/2022 £20,131.88

Incwm llai costau 2022/23 £21,392.72

Mewn Llaw 31/03/2023 £41,524.60

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2023 £4,988.19

Cyfrif Cadw 31/03/2023-Cronfa Caledi £2,250.00

Cyfrif Cadw 31/03/2023 £34,286.41

£41,524.60

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2022 £16,998.30

UFM Cronfa Barnabas 2022-23 £0.00

Mewn Llaw 31/03/2023 £16,998.30

Cronfa Adnewyddu Adeilad -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2022 £0.00

Cronfa Adnewyddu Adeilad 2022-23 £23,250.00

Mewn Llaw 31/03/2023 £23,250.00

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2022 £3,722.63

Incwm 2022-2023 £3,150.44


Costau 2022-2023 £1,470.48

Mewn Llaw 31/03/2023 £5,402.59

Cyfrif banc @31/3/23 £5,402.59

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :

Dyddiad :


27-09-2023

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2022-23

	£	£
Cronfa Gyffredinol		
<u>Derbyniadau</u>		
Rhoddion gan Aelodau	36,137.18	
Rhoddion Eraill	21.79	
Ad-daliad Treth	11,470.75	
Rhodd I gwaith plant	60.00	
Rhoddion i Heledd	4,644.00	
Rhoddion i Elin	1,956.00	
Rhoddion i Lydia	720.00	
Llog (Cadw)	301.86	
Cyfanswm Derbyniadau	55,311.58	
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth		
Pregethwyr gwadd	560.00	
Secondiad Steffan - Ebrill I Mehefin 2022	2,241.24	
	2,801.24	
Costau Eraill		
<u>Adnewyddu Adeilad</u>		
Pensaer a Peirianwr Ymgynghorol	3,075.52	
Adeiladwyr Claytons	7,628.58	10,704.10
<u>Gwaith Plant</u>		
Gweithgaredd y Pasg	18.63	
Defnyddiau I Cyffro	26.50	
Defnyddiau I Anrheg Nadolig	180.23	
Noson Tan Gwylt	79.47	304.83
<u>Technoleg</u>		
Wefan Capel-Bluehost	166.22	
Meddalwedd Ffrydio	148.28	
Meic Cynilleidfa a cablau	100.49	
Zoom Capel	143.88	
BT Capel	518.84	1,077.71
<u>Rentio Adeiladau</u>		
Neuadd Bentref Rhiwlas	230.00	
Ysgol Y Garnedd	3,800.00	
Canolfan Penrhosgarnedd	104.00	4,134.00
<u>Eraill</u>		
DBS-Amddiffyn Plant	60.50	
Cynhadledd Eglwysi'r Gogledd	94.00	
Cylchgrawn Holi a gwahoddiadau Nadolig	120.40	
Defnyddiau I wneud paned	81.08	355.98
	16,576.62	16,576.62
Taliadau Eraill		
UFM-Heledd Job	8,205.00	
UCCF-Elin Williams	4,236.00	
UFM - Lydia Adams	2,100.00	
	14,541.00	
Cyfanswm Taliadau	33,918.86	
	21,392.72	
<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	21,392.72	

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales - Charity number 1172243

Accounts



Trustees' Annual Report for the period

From 1 Ebrill 2021 Period start date To 31 Mawrth, 2022 Period end date

Charity name: Eglwys Efengylaidd Bangor

Charity registration number: 1172243

Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Dibenion Eglwys Efengylaidd Bangor yn ôl ein cyfansoddiad yw:</p> <ul style="list-style-type: none">Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'n Cyffes Ffydd, yn bennaf, ond nid yn unig, drwy gyfrwng cyhoeddi negeseuon Cristnogol o natur efengylu a dysgu.Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn ardal Bangor yn bennaf ond nid yn unig, er budd y cyhoedd drwy gynnal cyfarfodydd pregethu ac efengylu; cyfarfodydd gweddi ac astudiaethau; darlithiau; cynhyrchu neu ddsbarthu llenyddiaeth ar y ffydd Gristnogol er hysbysu eraill am hanfodion y ffydd Gristnogol.
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi llwyddo i gyrraedd ein dibenion mewn sawl ffordd:</p> <ul style="list-style-type: none">Prif gyfarfod Sul bregethu ac efengylu sy'n cyhoeddi negeseuon Cristnogol ac sy'n agored i bawb drwy gyfarfod mewn person, ar-lein a ffrydio byw. Mae ein prif gyfarfodydd hefyd ar gael i wylïo a gwrandao ar-alw (YouTube). Cynigir gyfieithu ar y pryd i Saesneg yn ein prif gyfarfod wythnosol.Cyfarfodydd ar-lein i astudio'r Beibl a gweddïo (o leiaf ddwy waith yr wythnos)Cyfarfodydd i fagu cymdeithas Gristnogol (Brecwast Merched a Dynion, cyfarfod astudio Merched)Cyfarfodydd i leuencid a phlant (Ysgol Sul wythnosol a chlybiau i oed cynradd ac uwchradd bob pythefnos)Gwaith mentora a bugeilio gan arweinwyr a gwirfoddolwyr yr Eglwys.Taith Gerdded i ddysgwyr (bob mis)Rhannu defosiynau gan y Gweinidog (hyd at Rhagfyr '21)Rhannu gwahoddiadau i wasanaethau ar y we, ac o ddrws i ddrws yn ardal Bangor.

		<ul style="list-style-type: none"> • Rhannu copiâu o Gylchgrawn ‘Holi’ dros gyfnod y Nadolig. • Noson gwis Tearfund. • Casgliad arbennig i adael i aelodau’r eglwys gyfrannu i brosiect adeiladu Eglwys Mount Elim Pontardawe. • Mae’r eglwys hefyd yn partneru gyda IFES a UFM i gynnal dwy aelod mewn gwaith Cristnogol (Heledd Job ac Elin Bryn) • Cyfarfod Hyfforddi Diogelu Plant a phobl ifanc. • Gwefan gyhoeddus sy’n darparu adnoddau a man cyswllt i’r cyhoedd. • Bu hefyd yn rhaid gohirio nifer o gyfarfodydd eleni oherwydd sefyllfa cofid. <p>Cafodd yr holl digwyddiadau a gweithgareddau hyn eu gwneud gan ddilyn polisiâu’r eglwys ynghylch cofid-19 (asesiadau risg) a pholisi diogelu plant ac oedolion bregus.</p>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	Bydd yr ymddiriedolwyr yn derbyn arweiniad ar hyn yn eu cyfarfod 3/5/2022 (Budd cyhoeddus: y gofyniad budd cyhoeddus (PB1)).

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	Ddim yn berthnasol
Contribution made by volunteers	Para 1.38	Y mae’r eglwys yn hollol ddibynol ar gyfraniadau gwirfoddolwyr i redeg ein holl weithgareddau.
Other		Ym mis Rhagfyr 2021 fe wnaeth ein gweinidog ymddeol (yr unig aelod o staff sydd gan yr elusen). Rydym ar hyn o bryd yn chwilio am weinidog newydd. Am gyfnod o chwe mis (Ionawr 22 i Mehefin 22) fe secondwyd un o’n henuriaid (Steffan Job) am un diwrnod yr wythnos i geisio cefnogi gwaith yr eglwys.

Achievements and Performance

	SORP reference	
Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.	Para 1.20	<p>Fel y gwelir yn yr adran uchod, mae'r elusen yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i aelodau'r eglwys ar i'r gymuned ehangach.</p> <p>Drwy waith yr eglwys mae nifer fawr yn derbyn cefnogaeth fugeilio ymarferol sydd yn ysbrydol ac emosiynol.</p> <p>Drwy waith yr eglwys caiff nifer fawr o bobl a phlant glywed y neges Gristnogol.</p>

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Achievements against objectives set	Para 1.41	Mewn cyfnod anodd mae'r eglwys wedi parhau ei gwaith eleni.
Performance of fundraising activities against objectives set	Para 1.41	Rydym wedi parhau i gynnal ein talu am weithiwr, cynnal digwyddiadau, cyfrannu tuag at gynhaliath tri person arall sydd ynghlwm wrth waith Cristnogol.
Investment performance against objectives	Para 1.41	Nid oes dim buddsoddiadau gan yr elusen.
Other		Daeth i'r amlwg eleni fod problem pydredd sych yn ein hadeilad, ac nid ydym wedi bod yn medru cynnal cyfarfodydd yn ein hadeilad (rydym wedi bod yn cyfarfod mewn lleoliadau eraill e.e. Neuadd Bentref Rhiwlas, Ysgol y Garnedd, Eglwys Efengylaidd Ebeneser). Rydym wedi gosod grŵp gweithredu o aelodau at ei gilydd i arwain ar y broses o atgyweirio'r adeilad.

Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Gweler adroddiad ychwanegol
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Y mae ein trysorydd yn ceisio cadw gwerth tri mis o wariant yr elusen wrth gefn yn ein cyfrif banc (£10,000).
Amount of reserves held	Para 1.22	Gweler uchod
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Dim yn berthnasol
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	Nid yw'r ymddiriedolwyr yn gweld fod peryg ariannol ar hyn o bryd, ond bydd angen cadw golwg ofalus ar ein gwariant wrth atgyweirio'r adeilad gan sicrhau ein bod yn medru diwallu anghenion unrhyw fenthyciad a gweithwir.

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	Mae ein incwm yn dod yn bennaf o gyfraniadau misol aelodau o'r Eglwys.
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	Ddim yn berthnasol
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	Y prif risg sydd yn wynebu yr elusen yw: <ul style="list-style-type: none"> • Symud oddi wrth ein datganiad ffydd • Colli aelodau sy'n cyfrannu'n rheolaidd • Gwariant ar yr adeilad
Other		Ddim yn berthnasol

Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		Mae gan yr elusen ddogfennau cyfansoddiadol
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad a Datganiad Ffydd
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	CIO
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Yn unol a'r cyfansoddiad

Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	Byddwn yn gweithio ar greu pecyn i ymddiriedolwyr yn y flwyddyn nesaf.
The charity's organisational structure and any wider network with which the charity works	Para 1.51	Yn unol a'r cyfansoddiad
Relationship with any related parties	Para 1.51	Ddim yn berthnasol
Other		Ddim yn berthnasol

Reference and Administrative details

Charity name	Eglwys Efengylaidd Bangor
Other name the charity uses	Capel y Ffynnon
Registered charity number	1172243
Charity's principal address	Capel y Ffynnon, Lon Penrallt, Bangor, Gwynedd, LL57 2PR

Names of the charity trustees who manage the charity

	Trustee name	Office (if any)	Dates acted if not for whole year	Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)
1	William Bromley	Trysorydd		
2	Dafydd Job	Henuriad		
3	Steffan Job	Henuriad		
4	Dafydd Jones	Henuriad		
5	Sylvia Prys Jones	Ysgrifennydd		
6	Euryn Roberts	Henuriad		

Corporate trustees – names of the directors at the date the report was approved

Director name		
DIM		

Name of trustees holding title to property belonging to the charity

Trustee name	Dates acted if not for whole year	
Dim		

Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Ddim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Ddim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Ddim yn berthnasol

Additional information (optional)

Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--

Other optional information

--

Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)		
Full name(s)		
Position (eg Secretary, Chair, etc)		
Date		

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2022

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2021- 2022	£59,399.74
Costau 2021- 2022	£55,306.27
Incwm llai Costau	£4,093.47

Mewn Llaw 31/03/2021	£16,038.41
Incwm llai costau 2021/22	£4,093.47
Mewn Llaw 31/03/2022	£20,131.88

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2022	£2,998.08
Cyfrif Cadw 31/03/2022-Cronfa Caledi	£2,250.00
Cyfrif Cadw 31/03/2022	£14,883.80
	£20,131.88

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2021	£16,998.30
----------------------	------------

UFM Cronfa Barnabas 2021-22	£0.00
-----------------------------	-------

Mewn Llaw 31/03/2022	£16,998.30
----------------------	------------

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2021	£2,451.19
----------------------	-----------

Incwm 2021- 2022	£3,520.02
------------------	-----------

Costau 2021- 2022	£2,248.58
-------------------	-----------

Mewn Llaw 31/03/2022	£3,722.63
----------------------	-----------

Cyfrif banc @31/3/22	£3,722.63
----------------------	-----------

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2021-22

	Cronfa Gyffredinol	£
<u>Derbyniadau</u>		
	Casgliadau	0.00
	Rhoddion gan Aelodau	40,615.00
	Rhoddion Eraill	1,300.00
	Ad-daliad Treth	9,052.00
	Eglwys Efengylaidd Eglwysbach	500.00
	Casgliad I Eglwys Efengylaidd Pontardawe	800.00
	Rhoddion i Heledd	5,169.00
	Rhoddion i Elin	1,516.00
	Rhoddion i Lydia	445.00
	Llog (Cadw)	2.74
	Cyfanswm Derbyniadau	<u>59,399.74</u>
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth	Cyflog-9 Mis	23,871.00
	Lwfansau	495.00
	Ad-daliadau eraill (ffon, dyblygu, deunydd swyddfa)	461.85
	Loop System symudol	366.00
	Copiau o HOLI	185.00
	Costau Teithio	155.25
	Cyfraniad I Cyfrifiadur	250.00
	Yswiriant Cenedlaethol Cyflogwr	2,378.84
	Llai Lwfans cyflogi	-2,378.84
	Pensiwn (cyfraniad yr Eglwys)	2,375.73
	Pregethwyr gwadd	570.00
	Secondiad Steffan	2,158.10
		<u>30,887.93</u>
Costau Eraill		
	Neuadd Bentref Rhiwlas ac Ysgol y Garnedd	2,085.00
	Amddiffyn plant (CCPAS/DBS)	149.00
	Gwaith y plant	189.01
	Gwahoddiadau	157.48
	Covid Screen	73.05
	Cover I'r Piano	55.90
	Te,Coffi etc	78.44
	Costau Eraill	42.59
	BT- Llinell band eang	532.68
	Dylino optiynau ar gyfer Capel	422.50
	Offer technegol a trwyddedau I ddarlledu	546.19
	Claytons-Gwaith ar Adeilad	7,788.00
		<u>12,119.84</u>
Taliadau Eraill		
	Eglwys Efengylaidd Pontardawe	1,000.00
	UFM-Heledd Job	7,102.50
	UCCF-Elin Williams	2,971.00
	UFM - Lydia Adams	1,225.00
		<u>12,298.50</u>
	Cyfanswm Taliadau	<u>55,306.27</u>
	<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	<u>4,093.47</u>

Cronfa Adeilad 2021-22

	£	£
Nat West PLC	2,451.19	
Cyfanswm Gronfa @ 31/3/21		2,451.19
<u>Incwm 2021-2022</u>		
Derbyniadau gan aelodau	2,520.00	
Llog Banc	0.02	
Gift Aid	1,000.00	
Cyfanswm incwm 2021-2022		3,520.02
<u>Costau 2021-2022</u>		
—		
<u>Costau cynnal a cadw Capel y Ffynnon</u>		
Dwr	157.92	
Trydan	672.00	
Nwy	616.00	
Yswirant	802.66	
<u>Cyfanswm Costau 2021-2022</u>		2,248.58
<u>Cyfanswm yn y gronfa adeilad @31/3/22</u>		3,722.63
<u>Cyfrifon Banc</u>		
Nat West PLC		3,722.63

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2022

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2021- 2022	£59,399.74 ✓
Costau 2021- 2022	£55,306.27 ✓
Incwm llai Costau	£4,093.47 ✓

Mewn Llaw 31/03/2021	£16,038.41 ✓
Incwm llai costau 2021/22	£4,093.47 ✓
Mewn Llaw 31/03/2022	£20,131.88 ✓

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2022	£2,998.08 ✓
Cyfrif Cadw 31/03/2022-Cronfa Caledi	£2,250.00 ✓
Cyfrif Cadw 31/03/2022	£14,883.80 ✓
	£20,131.88 ✓

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2021	£16,998.30 ✓
UFM Cronfa Barnabas 2021-22	£0.00
Mewn Llaw 31/03/2022	£16,998.30 ✓

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2021	£2,451.19 ✓
Incwm 2021- 2022	£3,520.02 ✓
Costau 2021- 2022	£2,248.58 ✓
Mewn Llaw 31/03/2022	£3,722.63 ✓

Cyfrif banc @31/3/22	£3,722.63 ✓
----------------------	-------------

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :

Dyddiad : 27-09-2022

EGLWYS EFENGYLAIDD BANGOR

England & Wales - Charity number 1172243

Accounts

Adroddiad Blynyddol Eglwys Efengylaidd Bangor – Ebrill 2021

Dibenion Eglwys Efengylaidd Bangor yn ôl ein cyfansoddiad yw:

- Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'n Cyffes Ffydd, yn bennaf, ond nid yn unig, drwy gyfrwng cyhoeddi negeseuon Cristnogol o natur efengylu a dysgu.
- Hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn ardal Bangor yn bennaf ond nid yn unig, er budd y cyhoedd drwy gynnal cyfarfodydd pregethu ac efengylu; cyfarfodydd gweddi ac astudiaethau; darlithiau; cynhyrchu neu ddosbarthu llenyddiaeth ar y ffydd Gristnogol er hysbysu eraill am hanfodion y ffydd Gristnogol.

Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi llwyddo i gyrraedd y dibenion hyn mewn sawl ffordd.

Bu'r amgylchiadau yn wahanol oherwydd y pandemig, a'r rheolau cysylltiedig â hyn sydd wedi ein gorfodi i weithredu mewn modd gwahanol. Cynhaliwyd y rhan fwyaf o'n gweithgareddau trwy gyfrwng y we, a gwariwyd ar dechnoleg er mwyn cyflawni'r gwaith hwn.

Rydym wedi cynnal cyfarfodydd yn rheolaidd bob Sul, sy'n cynnwys Ysgol Sul i'r plant trwy gyfrwng y we, a gwasanaethau o addoliad a phregethu wedi eu darlledu ar YouTube a thrwy gyfrwng Zoom. Ers Mawrth 21ain cynhaliwyd ein gwasanaeth bore Sul yng Nghapel y Ffynnon, gyda mesurau diogelwch i sicrhau ein bod yn cadw at reolau diogelwch y wlad. Cynhaliwyd astudiaeth i'r bobl ifainc ar nos Sul, a bu nifer o chwirydd yr eglwys yn cyfarfod ar nosweithiau yn yr wythnos i astudio'r Beibl. Yn ogystal â hyn rydym wedi parhau i gynnal gweithgareddau yn ystod yr wythnos: Cyffro, sef clwb i blant oed ysgol gynradd, a Selar ar gyfer plant oed ysgol uwchradd. Yn wythnosol cynhaliwyd cyfarfod gweddi ar gyfer yr aelodau. Yn fisol cynhaliwyd Brechwast i'r Merched, a Brechwast Dynion. Parhaodd ein gweinidog i baratoi defosiynau byrion ar YouTube, gyda 195 wedi eu darlledu yn ystod y flwyddyn.

Cynhaliwyd gweithgareddau arbennig yn ogystal â hyn, sef "Cwrs y Beibl" – cyfres o wyth o sesiynau yn rhoi arolwg o'r Beibl. Gan na fedrem wahodd plant atom ar gyfer ein cyflwyniadau arferol, paratowyd fideo yn cyflwyno hanes y Nadolig: "Yr Anrheg Nadolig", Fis Rhagfyr, a fideo arall adeg y Pasg – "Cracio'r Pasg", a'u danfon i ysgolion iddyn nhw fedru eu defnyddio. Fis Rhagfyr fe gynhaliwyd oedfa Carolau yng Ngolau Cannwyll dros y we a rhannwyd copïau o gylchgrawn "Holi" oedd wedi ei baratoi ar gyfer y Nadolig.

Rydym wedi cynnal hyfforddiant diogelu ar gyfer pawb sy'n gweithio gyda phlant ac oedolion bregus yn yr eglwys, a bu rhai yn adolygu polisi diogelwch yr eglwys. ac mae pwyllgor wedi bod yn ystyried yr amodau i ni fedru ymgasglu gyda'n gilydd eto yn ddiogel. Paratowyd asesiadau risg ar gyfer ein holl weithgareddau.

Estynnwyd at y Gymdeithas leol trwy gynnal teithiau cerdded i Ddysgwyr y Gymraeg, ac ym mis Tachwedd cynhaliwyd noson Cwis Tearfund lle codwyd arian tuag at y gymdeithas sy'n cynorthwyo tlodion yn y byd.

Rydym wedi hyrwyddo'r ffydd Gristnogol y tu hwnt i'r sefyllfa leol trwy i'n gwasanaethau a defosiynau arlein fod yn agored i eraill ymuno gyda rhai ar bedwar

cyfandir yn manteisio ar ein darpariaeth. Rydym hefyd wedi cefnogi Heledd Job, Elin Bryn a Lydia Adams yn ariannol ac mewn gweddi. Rydym wedi rhyddhau ein gweinidog ar adegau i gynorthwyo Cristnogion yn Nwyrain Ewrop drwy gynadleddau, seminarau a mentora ar y we.

Er nad oedd modd cyfarfod yn y capel dros y rhan fwyaf o'r flwyddyn rydym wedi ceisio cynnal yr adeiladau yn briodol gan wario ar adnewyddu'r rendrad ar un gornel o'r adeilad, a rhoi dwy ffenestr newydd yn wyneb pydredd.

Rydym wedi llwyddo i gynnal y gwaith yn ariannol yn bennaf trwy roddion gwirfoddol yr aelodau.

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2021

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2020- 2021	£49,456.07
Costau 2020- 2021	£56,835.74
Incwm llai Costau	<u>-£7,379.67</u>

Mewn Llaw 31/03/2020	£23,418.08
Incwm llai costau 2020/21	<u>-£7,379.67</u>
Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£16,038.41</u>

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2021	£2,959.35
Cyfrif Cadw 31/03/2021	£13,079.06
	<u>£16,038.41</u>

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2020	£16,998.30
UFM Cronfa Banabas 2020-21	£0.00

Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£16,998.30</u>
----------------------	-------------------

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2020	£1,591.96
Incwm 2020- 2021	£3,720.05
Costau 2020- 2021	£2,860.82
Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£2,451.19</u>

Cyfrif banc @31/3/21	<u>£2,451.19</u>
----------------------	------------------

Eglwys Efengylaidd Bangor Mantolen 2020-21

	Cronfa Gyffredinol	£
<u>Derbyniadau</u>		
	Casgliadau	0.00
	Rhoddion Cymorth Arch. Banc	32,508.00
	Rhoddion Eraill	3,220.00
	Ad-daliad Treth	8,407.00
	Cyfraniad I prynu teledu	350.00
	Rhoddion i Cronfa Caledi	2,250.00
	Rhoddion i Heledd	2,700.00
	Llog (Cadw)	21.07
	Cyfanswm Derbyniadau	<u>49,456.07</u>
<u>Taliadau</u>		
Y Weinidogaeth	Cyflog	30,900.00
	Lwfansau	660.00
	Ad-daliadau eraill (ffon, dyblygu, deunydd swyddfa)	253.00
	Cwrs y Beibl	59.89
	Copiau o HOLI a sticeri	150.00
	Costau Teithio	78.75
	Zoom	124.78
	Yswiriant Cenedlaethol Cyflogwr	3,051.96
	Llai Lwfans cyflogi	-3,051.96
	Pensiwn (cyfraniad yr Eglwys)	3,139.80
	Pregethwyr gwadd	440.00
	Gweinyddol	78.38
		<u>35,884.60</u>
Costau Eraill		
	Amddiffyn plant (CCPAS/DBS)	189.00
	Gwaith y plant	273.04
	Costau Cyfreithiol	120.00
	Postio taflenni pleidleisio	45.50
	Gwasanaethu system gwresogi	144.00
	Dehumidifier	109.99
	Amddiffyn Tan	40.50
	BT- Llinell band eang	536.80
	Menai Cleaning Services ac offer PPE	510.90
	Offer technegol newydd I ddarlledu oedfaon	1,981.41
	Claytons-Gwaith ar Adeilad	9,000.00
		<u>12,951.14</u>
Taliadau Eraill		
	UFM-Heledd Job	4,800.00
	UCCF-Elin Williams	1,600.00
	UFM - Lydia Adams	1,600.00
		<u>8,000.00</u>
	Cyfanswm Taliadau	<u>56,835.74</u>
	<u>Derbyniadau tynnu Taliadau</u>	<u>-7,379.67</u>

Cronfa Adeilad 2020-21

	£	£
Nat West PLC	1,591.96	
Cyfanswm Gronfa @ 31/3/20		1,591.96
<u>Incwm 2020-2021</u>		
Derbyniadau gan aelodau	2,520.00	
Llog Banc	0.05	
Gift Aid	1,200.00	
Cyfanswm incwm 2020-2021		3,720.05
<u>Costau 2020-2021</u>		
—		
<u>Costau cynnal a cadw Capel y Ffynnon</u>		
Dwr	234.96	
Trydan	837.00	
Nwy	1,031.00	
Yswirant	757.86	
<u>Cyfanswm Costau 2020-2021</u>		2,860.82
<u>Cyfanswm yn y gronfa adeilad @31/3/21</u>		2,451.19
<u>Cyfrifon Banc</u>		
Nat West PLC		2,451.19

Awgrymiadau ar gyfer Cyllideb 2021-22

	Cylog DMJ Yn codi 0% £	Cylog DMJ Yn codi 1% £	Cylog DMJ Yn codi 3% £
<u>Incwm Tebygol</u>			
Rhoddion Cymorth Archeb Banc	33,000.00	33,000.00	33,000.00
Ad daliad treth	9,000.00	9,000.00	9,000.00
Casgliadau	2,000.00	2,000.00	2,000.00
Derbyniadau eraill	1,000.00	1,000.00	1,000.00
Cyfanswm Incwm	45,000.00	45,000.00	45,000.00
<u>Y Weinidogaeth</u>			
Cylog	30,900.00	31,200.00	31,800.00
Lwfansau	900.00	900.00	900.00
Costau Teithio	200.00	200.00	200.00
Costau Eraill	250.00	250.00	250.00
Cynhadleddau	300.00	300.00	300.00
Ysw Genedlaethol Cyflogwr	0.00	0.00	0.00
Pensiwn	3,000.00	3,000.00	3,000.00
Cydnabyddiaeth	750.00	750.00	750.00
Cyfanswm y Weinidogaeth	36,300.00	36,600.00	37,200.00
<u>Eraill</u>			
Efengylu	1,000.00	1,000.00	1,000.00
UFM-Heledd	4,800.00	4,800.00	4,800.00
Rhoddion Eraill	1,200.00	1,200.00	1,200.00
Costau eraill	2,500.00	2,500.00	2,500.00
Cyfanswm Eraill	9,500.00	9,500.00	9,500.00
Cyfanswm Costau	45,800.00	46,100.00	46,700.00
Incwm llai costau (colled)	(800.00)	(1,100.00)	(1,700.00)

Eglwys Efengylaidd Bangor

Mantolen y flwyddyn Diweddu 31 Mawrth 2021

Cronfa Gyffredinol

Incwm 2020- 2021	£49,456.07
Costau 2020- 2021	£56,835.74
Incwm llai Costau	<u>-£7,379.67</u>
Mewn Llaw 31/03/2020	£23,418.08
Incwm llai costau 2020/21	<u>-£7,379.67</u>
Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£16,038.41</u>

Cynrychiolwyd gan :

Cyfrif Cyfredol 31/03/2021	£2,959.35
Cyfrif Cadw 31/03/2021	£13,079.06
	<u>£16,038.41</u>

Cronfa Newydd -cyfrif cadw

Mewn Llaw 31/03/2020	£16,998.30
UFM Cronfa Banabas 2020-21	£0.00
Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£16,998.30</u>

Cronfa Adeilad

Mewn Llaw 31/03/2020	£1,591.96
Incwm 2020- 2021	£3,720.05
Costau 2020- 2021	£2,860.82
Mewn Llaw 31/03/2021	<u>£2,451.19</u>
Cyfrif banc @31/3/21	<u>£2,451.19</u>

Archwiliwyd a chafwyd yn gywir :



Dyddiad :

04-11-2021